哀謝

先夫嚴徐源居經於一九八九年七月十二日下午一時正假座於暗士黨殯儀館舉行喪禮安葬於海景墳場，叨蒙各位宗親戚友鄉世誼賻儀並親臨執紼素車隨送謹此哀

未亡人沈秀堅
孤子徐煉才媳曹春蘭
徐煉維
徐煉珍媳董妙儀
徐煉湖媳覃淑文
孤女徐蓮好婿周連標
男孫徐儉康
徐儉澤
徐儉波
徐儉海
女孫徐少媚
徐少芳
徐少雲
徐純純
外男孫周全斌
周棟斌
周偉斌
侄媳婦蕭瑞甜
侄曾男孫徐景亮
侄曾孫媳長意
侄玄孫男徐焰明
侄玄孫女徐妹妹
同叩謝

孤女徐蓮好婿周連標花圈及花被各一

宗親戚友鄉世誼惠贈花圈合家：徐務如，徐金流，徐桂容，徐惠良，徐日權，徐量祺，徐耀玖，徐詠潛，徐　剛，徐振洲，周連生，顏燦基，董啓發，蘇金容，楊蘇鑑，周裕生，周少球夫婦，楊和洲，葉燮容。先生夫人及合家帛金：周連標伍百，董昭明式百，徐景亮壹百，徐覺敏壹百，梁先生夫婦玖拾，顏燦基伍拾，馬耀明伍拾，徐任邦伍拾，周鏡標伍拾，Jack先生伍拾，周國棟夫婦貳拾，徐文鋒貳拾，徐炳權式拾伍，周敬池貳拾先生夫人及合家如下各位式拾：徐早鴻，徐惠文，徐錫禧，徐甫泉，黃承輝，周樹賢，黃華佐，徐國城，劉先生，周就儀，徐美媽，徐務香，徐炳權母親，徐秩容，董麗勳夫婦，周煉容合家，徐鉅湖，徐遠棠，徐偉邦如下各位壹拾壹圓：徐偉，徐銀姬，鍾祝南如下各位拾圓：徐金流母親周榮，徐連娣，徐厚惠芳名　恕不稱呼如有錯漏　尚祈見諒

AL DYKE AUTO SALES

※81 日產得勝200SX 藍色（LOUVERS & MAGS）五前速，保養好。價$4,550.00
※84 福士GTI，五前速，藍色（MAGS），有天窗，（CLOTH INTERIOR），保養好價$7,150
※81 豐田司力架GT，五前速，藍色，風油軚，放射綫輪胎，新離合器，車靚。開價$4,425

1525 WELCH ST.
電話 984-7889

訃告

先慈劉金藏元配蔡金寬太夫人係廣東省中山縣永厚鄉人不幸痛於一九八九年七月十一日晨五時許於聖若瑟醫院積潤享壽九十歲不孝等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於一九八九年七月十七日（星期一）上午十一時正假座Glenhaven Memorial Chapel 1235 E. Hasting's St. Tel:255-5444殯儀館舉行喪禮出殯歸土隨即卜葬於海景墓園 Ocean View 4000 Imperial St. Burnaby, Tel:435-6688

忝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子劉寶進媳李惠好
劉寶和媳方金碧
劉寶德媳高曼娟
劉寶祺媳何金好
劉寶鈿媳劉笑瓊
孤哀女劉寶月
男孫劉博生孫媳孔佩文
劉博文
劉健明孫媳伍曼芬
劉家麟
劉瑞麟孫媳譚藝霏
劉立賓
劉石賓
劉樂賓
劉偉倫
孫女劉綺霞孫婿許傑
劉美霞孫婿周志强
劉結霞孫婿Curtis
劉健眉孫婿練永泉
劉健屏
劉健英
劉健華
劉健雲
劉健玲
劉健羣
劉琦美
劉展鳳
劉珊鳳
劉嘉美孫婿Billy Carter
劉婉儀孫婿Iain Malcolm
劉嘉儀孫婿Rick Sokugawa
劉敏儀孫婿Darren Germaine
劉潔儀
曾男孫劉家明　劉振强
劉家豪
曾孫女劉寶華
劉振美
劉振玲
劉綺婷
外曾孫男 Jason Hui
Micheal Chow
Trevor Malcolm
練國基
練國輝
外曾孫女 Linda Hui
周秀華
胞妹蔡潔英
同泣告

治喪處：#45-640 Gore Ave. Vancouver B.C. Tel:254-1978

URGENT

WE NEED 7 COUPLES OR INDIVIDUALS WHO ARE SHARP ENOUGH TO VISUALITE THEIR DREAMS & SMART ENOUGH TO LAY THE FOUNDATION FOR FINANCIAL INDEPENDENCE.

THE AMBASSADOR NETWORK.
Have you hear of it ?
Call MR. HEINZE 467-1733

訃告

先慈鄭黎蓮笑太夫人廣東恩平縣新荷塘村人不幸痛於一九八九年七月十一日上午一時於聖保羅醫院壽終正寢享壽九十有一不孝榮川等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇七月十七日（星期一）下午一時假座暗士黨安息堂殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科市蘭墓園

忝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

孤哀子榮川媳劉氏
孤哀女轉娣適「梁門」
男孫日新　日儒
日昌　日旺
女孫慧英　珏姬
外男孫炳洪孫媳吳氏
外曾孫男女四位
同泣告

治喪處：714 Campbell Ave. Vancouver,B.C. Phone:254-5647

泮溪花店
False Creek Florist 1989 Inc.
理主 騰永廖 關公圍社聲之僑華

結婚花球　四季鮮花　花籃花牌　長春樹木　福壽花圈　價錢公道　本地海外　服務週到

770 W. 6TH AVE. VANCOUVER, B.C.
TEL. 874-9106 874-9100（華語服務）

博士視光權愛周
周慶偉周

家專鏡配眼驗
鏡眼形隱配精

DR. RAYMOND S. CHOW
DR. JACK K. CHOW
OPTOMETRISTS

TELEPHONE 685-8231
632 MAIN STREET
VANCOUVER, B.C.

哀謝

先夫嚴余公茂緒之喪經於一九八九年七月十三日下午一時假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土安葬於海景墓園　叨蒙宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人梁嬪女
孤子余秀森媳麥冰明
孤女余金葉婿鄺如益
余金素
余金結婿關偉光
余金月
男孫余兆鴻
外男孫四人
外女孫三人
同叩謝

芳名恕不另錄

壽康墓碑鑄造廠
Custom Bronze Foundry 1988
920 Clark Drive, Vancouver, B.C. V5L 3J8
Bus. 255-3227
Res. 321-2100

本廠精造　墳園墓碑
經驗技師　華人主理
代寫中文　外埠定造
輸運到步　舊碑翻新
承鑄各種　銅質物件

聞

孤哀子繼榮
媳雷少英
男孫業斌
業佳孫媳周彩雲
業興
同泣告

治喪處：1215 Renfrew St. Tel:254-3352

訃告

家慈謝門劉氏太夫人廣東中山上塘村人不幸痛於一九八九年七月十二日下午九時壽終班拿比中央醫院積潤八十歲不孝繼榮暨媳婿孫等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於七月十九日（星期三）下午一時於喜士定東街一二三五號高希雲殯儀館舉行喪禮出殯歸土卜葬於科士蘭墓園

忝屬
宗親戚友鄉世誼哀此訃

哀謝

先夫嚴陳志一翁之喪經於一九八九年七月十二日上午十一時假座周吾協和教會舉行喪禮出殯火葬

叨蒙
宗親戚友鄉世誼惠賜花圈賻儀並親臨執紼素車隨送高誼隆情歿存均感謹此哀

未亡人陳瑞香
孤哀子陳競文媳林惠貞
孤哀女梁陳素珍
陳素芬婿BILL CRANE
陳素雲
男孫永雄
女孫麗卿
外男孫梁文錦媳Brenda
外女孫梁翠蓮
合謝

厚惠芳名　恕不臚列　尚祈見諒

雅麗花舖
ELEGANT FLORIST
150 E. PENDER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1T3
一五〇號 片打東街（緬街夾片打街）
TEL: (604) 685-3838
周慕軾主理

本店常備裝飾盆栽
專營
結婚襟花、花球
花牌、花籃
枱花、花圈
四季時花
歡迎光顧

溫哥華花舖
Vancouver Wholesale Florists & Trading Ltd.
610 Malkin Avenue
Vancouver, B.C.
近唐人街
Tel. (604) 254-5431

專四花結花盆
人季牌婚球景
送時花襟花樹
貨花圈花籃木

忠誠鮮花發行
TRANS CANADA FLORISTS LTD.
1259 Frances Street Vancouver BC
電話：255·9599
E. HASTINGS　PENDER　FRANCES　CLARK DRIVE

舖價福花喜精盆各
後錢壽球慶心栽類
泊公花襟花設樹鮮
車道圈花籃計木花

榮倚花舖
Louie's Florist
371 E. Hastings Street Vancouver, B.C. V6A 1P3 喜士定東街三七一號
TEL:683-5124
總代理李氏花屋
中國名花
桂花
米仔蘭
黃花白玉蘭
含笑花
本店常備
長青樹木
結婚花球
花籃花牌
長生花圈
歡迎光顧
呂頌韶主理
GEO. LOUIE 住宅:255-9675

明氏花屋
喜市定東街一七五號
MING'S FLOWER SHOP
175 E.HASTINGS STREET
VAN.B.C.V6A 1N5
BUS.[604] 683-6085
RES.[604] 255-8078
趙明主理　無任歡迎　長春樹　四季時花　花籃花圈　結婚花襟　喜慶花鏡　承接花架　樣樣皆足　奉敬佛燭　鮮花花球　神工藝品　手工花襟

月蓮花舖
LISA'S-FLORIST
439 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
V6A 3S8
BUS: 689-5829
RES: 434-1423
青樹盆景　枱花花牌　花籃花圈　花球襟花

新奇士花店
SUN. K.S. FLORIST
389 E. Hastings St., Vancouver, B. C.
Phone: 687-4094
營業時間延長至深夜十二時
喜市定街東三八九號
電話六八七四〇九四
吳栢南啓
特別歡迎　光顧定製　僑胞社團　花牌花圈　結婚花球　技工製　盆景花木

加拿大花舖
FLOWERS FOR ALL OCCASION
CANADA FLORIST
4726 CANADA WAY
BBY. B. C.
PHONE: 298-0522
花樣美觀　花花世界　花圈花球　花牌挿花

第一殯儀館
FIRST MEMORIAL FUNERAL SERVICES
602 Kingsway, Vancouver, B.C. 876-5585
莊嚴新廈　空氣調節
禮堂寬大　儀式隨意
豐儉由人　石碑銅牌
鮮花服務　保君滿意
僑胞服務部吳祖君主理
服務歷史垂二十七年

安息堂殯儀館
ARMSTRONG FUNERAL CHAPEL
304 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.（近唐人街）
單位充足方便
新設室內車場
問我有長生
願人無短壽
如有垂詢，請與華人經理：
李顯理
雲龍
二君接洽
＊寬大禮堂　＊免費停車
＊棺木山地　＊包辦一切
＊服務週到　＊價錢公道
＊任何宗教儀式不拘
電話：254－7166（24小時）

高希雲殯儀館
GLENHAVEN MEMORIAL CHAPEL
溫哥華喜士定東街1235號
電話：255·5444
本館爲華裔人士服務已多年・對華人家庭及傳統風俗習慣・照顧十足・最近更擴充修葺・加强服務・合各種宗教儀式之用・華人顧問。
免費諮詢
禮堂舒適　車位充足
空氣調節　服務週到
包辦一切　棺木山地
各種儀式　價錢公道
經理：馬　信 CHARLES MATSON

孟碧珊殯儀館
在常情親
今日風光賢後人
往時思義感親友
Mount Pleasant Chapel
寬大禮堂　多種儀式　收費公道　各式棺木　豐儉隨意　免費車場　供客使用
地址 306 E.11th AVE.
電話 876-2161

本報廣告　效力宏大
看完本報　請即定閱